

በፊንላንድ የስደት አገልግሎት ከቤተሰባቸው ጋር የሚያመለክት ልጅ የደብሊን ቃለ መጠይቅ

በፊንላንድ የስደተኞች አገልግሎት ለቃለ መጠይቅ ተጋብዘዋል። እነዚህ መመሪያዎች በቃለ መጠይቁ ወቅት የእርስዎን መብቶች እና ግዴታዎች ያብራራሉ። ከወላጅዎ ወይም ከአሳዳጊዎ ጋር አብረው ያንብቧቸው። አሁንም ግልጽ ያልሆነ ነገር ካለ፣ ለበለጠ መረጃ ወላጅዎን ወይም አሳዳጊዎን ወይም የፊንላንድ የስደተኛ አገልግሎት ሰራተኛን በቃለ መጠይቁ መጀመሪያ ላይ ይጠይቁ።

የዚህ ቃለ መጠይቅ ዓላማ ምንድን ነው?

- ቤተሰብዎ ፊንላንድ ውስጥ ጥገኝነት ጠይቋል። በቃለ መጠይቁ ላይ፣ ማመልከቻዎን በፊንላንድ የመመሪያ ውሳኔ ላይ ተጽእኖ የሚያሳድር መረጃ ይጠየቃሉ፣ ወይም አይስተናገዱም። የጥገኝነትዎ ምክንያቶች በዚህ ቃለ መጠይቅ ላይ አይብራሩም።
- ማመልከቻዎ የሚስተናገድበት ሀገር የሚወሰነው የአውሮፓ ህብረት ህግ አካል በሆነው በደብሊን ደንብ በሚባለው አሰራር በተቀመጠው አሰራር ነው።
- በደብሊን ቃለ መጠይቅ ላይ በመመስረት፣ የፊንላንድ የስደተኞች አገልግሎት ማመልከቻዎን የማስኬድ ሃላፊነት የትኛው ሀገር እንደሆነ እና ማመልከቻዎ በፊንላንድ እንደሚመረመር ይወስናል።
- የደብሊን ደንብ አገሮች ሁሉንም የአውሮፓ ህብረት አገሮች፣ ኖርዌይ፣ ስዊዘርላንድ፣ አይስላንድን እና ሊችተንስታይንን ያካትታሉ።
- በሌላ የአውሮፓ ህብረት ሀገር አለም አቀፍ ጥበቃ ካገኙ ማመልከቻዎ ላይመረመርም ይችላል። በዚህ ሁኔታ የደብሊን አሰራር ለእርስዎ አይተገበርም እና የቃለ መጠይቁ አላማ ለማንኛውም ማመልከቻዎ በፊንላንድ ውስጥ መመሪያ ያለበትን ማንኛውንም ምክንያት ለማወቅ ነው።
- በሌሎች ምክንያቶች የመኖሪያ ፈቃድ ለማመልከት ከፈለጉ የተለየ ማመልከቻ ማስገባት አለብዎት፣ ለዚህም ክፍያ መክፈል አለብዎት። እንደነዚህ ያሉ ምክንያቶች የቤተሰብ ግንኙነቶችን ሊያካትት ይችላል።

በቃለ መጠይቁ ውስጥ ምን መብቶች አሉዎት?

- ወላጅዎ ወይም አሳዳጊዎ ብዙውን ጊዜ ከእርስዎ ጋር ወደ ቃለ መጠይቁ ይመጣሉ። ቃለ-መጠይቅ አድራጊው ያለ እነርሱ ለአጭር ጊዜ ያነጋግራቸዎታል።
- በቃለ መጠይቁ ላይ የህግ አማካሪ የመጠቀም መብት አልዎት። አማካሪው በቃለ መጠይቁ ላይ የተሻለ ነው ብለው በሚያስቡት መንገድ ይሳተፋሉ።
- አማካሪ ከፈለጉ፣ ወላጅዎ ወይም አሳዳጊዎ ለቃለ መጠይቁ አንዱን ያገኙልዎታል። ወላጅዎ ወይም አሳዳጊዎ ለቃለ መጠይቁ ምክር ካላገኙ፣ ያለ አማካሪ አሁንም ቃለ መጠይቁን መቀጠል እንችላለን።
- በቃለ መጠይቁ ላይ አስተርጓሚ ይረዳዎታል። በቃለ መጠይቁ ላይ የተነገሩትን ሁሉ ማለምንም አድሎ ይተረጎማሉ። አስተርጓሚው በአካል ይገኛል፣ ወይም የስልክ ግንኙነት ወይም የቪዲዮ ማገናኛ ለትርጉሙ መጠቀም ይቻላል።
- ጠያቂው፣ ተርጓሚው እና አማካሪው ምስጢር የመጠበቅ ግዴታ አለባቸው። ይህ ማለት በቃለ መጠይቁ ውስጥ ስለምንነጋገርበት ለማንም የውጭ ሰዎች ላይናገሩ ይችላሉ። እርስዎን የሚመለከቱ ሰነዶችም በሚስጥር መቀመጥ አለባቸው። መረጃውን ለእነሱ መስጠት እርስዎን ወይም የሚወዱትን ሰው አደጋ ላይ የሚጥል ወይም እርስዎን የሚጎዳ ከሆነ መረጃዎን ከቤተሰብዎ አባላት በሚስጥር ልንይዘው እንችላለን። በቃለ መጠይቁ ላይ ስለዚህ ጉዳይ ምን እንደሚያስቡ ሊነግሩን ይችላሉ።

በቃለ መጠይቁ ውስጥ ምን ግዴታዎች አሉዎት?

- በቃለ መጠይቁ ላይ በማመልከቻዎ ላይ ተጽእኖ ስለሚያሳድሩ ነገሮች ሁሉ እውነቱን መናገር ለእርስዎ ፍላጎት ነው።
- እንዲሁም ስለ አስቸጋሪ ነገሮች ማውራት ለእርስዎ ፍላጎት ነው።
- እውነቱን ተናገር። የማያስታውሱት ወይም የማያውቁት ነገር ካለ፣ አይሞክሩ እና መልሱን ያዘጋጁ። እንደማያስታውሱት ወይም እንደማያውቁት ብቻ ሊነግሩን ይገባል። እውነቱን ካልተናገሩ፣ ይህ ታሪክዎን ለማመን የበለጠ ከባድ ያደርገዋል።
- በቃለ መጠይቁ ውስጥ ትክክለኛውን ስምዎን እና የልደት ቀንዎን ይስጡ። በኋላ ላይ የግል መረጃዎን መቀየር ከፈለጉ ፖስታሮት ወይም ሌላ ይፋዊ የማንነት ማረጋገጫ ያስፈልግዎታል።
- የፊንላንድ የኢሚግሬሽን አገልግሎት የግል መረጃዎን እና ለማመልከቻዎ መሰረት በስደት ጉዳዮች ጉዳይ አስተዳደር ስርዓት ውስጥ ይቆጥባል ይህም አፈሴላዊ መዝገብ ነው። ለአፈሴላዊ መዝገብ የውሸት መረጃ መስጠት የሚያስቀጣ ወንጀል ነው። በፊንላንድ እድሜያቸው 15 ወይም ከዚያ በላይ የሆኑ ሰዎች የወንጀል ተጠያቂነት አለባቸው።
- በህግ የውሸት የግል መረጃ ለባለስልጣን መስጠት የሚያስቀጣ ወንጀል ነው። በፊንላንድ እድሜያቸው 15 ወይም ከዚያ በላይ የሆኑ ሰዎች የወንጀል ተጠያቂነት አለባቸው።
- እባክዎን ያስታውሱ የውሸት መረጃ ከሰጡ ወይም ትክክለኛውን መረጃ በሚስጥር ከያዙ፣ የተሰጠዎት ፈቃድ በኋላ ሊወሰድ ይችላል። እንዲሁም ሌሎች ጉዳዮችን ለማስኬድ የበለጠ አስቸጋሪ ያደርገዋል።

ለቃለ መጠይቁ እንዴት መዘጋጀት አለብዎት?

- ከቃለ መጠይቁ በፊት ከወላጅዎ ወይም ከአሳዳጊዎ ጋር በባለሥልጣናት የተሰጡዎትን መመሪያዎች እና ብሮሹሮችን ያንብቡ። ስለ ደብዳቤ አሰራር ብሮሹሮችን ሁል ጊዜ ማንበብዎ አስፈላጊ ነው። እነዚህ ብሮሹሮች ከሌሎች፣ በፊንላንድ የስደተኞች አገልግሎት ድህረ ገጽ፣ migri.fi/en/brochures-and-publications ላይ ማግኘት ይችላሉ። 'ጥገኝነት እና የደብዳቤ አሰራር' በሚለው ርዕስ ስር ልታገኛቸው ትችላላህ።
- አስተርጓሚው ወይም ቃለ መጠይቅ አድራጊው ወንድ ወይም ሴት ናቸው ብለው ለመጠየቅ በቂ ምክንያት ካሉት ከቃለ መጠይቁ በፊት ስለዚህ ጉዳይ ለወላጅዎ ወይም ለአሳዳጊዎ ይነገሩ። ስለፍላጎቶቻችን የፊንላንድ የስደተኞች አገልግሎት ያሳውቃሉ። የፊንላንድ የኢሚግሬሽን አገልግሎት ምክንያቱ ትክክል መሆኑን ይገመግማል።
- ጤንነትዎ በሆነ ምክንያት በቃለ መጠይቁ ላይ ተጽእኖ ሊያሳድር የሚችል ከሆነ፣ ስለ ጉዳዩ አስቀድመው ለወላጅዎ ወይም አሳዳጊዎ፣ ወይም በመቀበያ ማእከሉ ውስጥ ላለ ሰራተኛ ይነገሩ። በእርስዎ ወይም በአሳዳጊዎ ፈቃድ፣ መቀበያ ማእከሉ ከቃለ መጠይቁ በፊት ስለዚህ ጉዳይ የፊንላንድ የስደተኞች አገልግሎትን ማግኘት ይችላል።

በፊንላንድ የስደት አገልግሎት በቃለ መጠይቁ ቀን ምን ማድረግ እንዳለብዎት

- ያለ በቂ ምክንያት የቃለ መጠይቁን ቀን መቀየር አይችሉም። በቃለ መጠይቁ ቀን ከታመሙ፣ ስለ ጉዳዩ ለመቀበያ ማእከሉ በአንድ ጊዜ ይነገሩ። ሞገዚትዎ ወይም አማካሪዎ ቃለ መጠይቁ ከተፈጸመ ከአንድ ሳምንት በኋላ በእንግዳ መቀበያው ማእከል ነርስ ወይም ዶክተር የሚሰጠውን ሪፖርት ለፊንላንድ የስደተኞች አገልግሎት መላክ አለባቸው። ያለ በቂ ምክንያት ወደ ቃለ መጠይቁ ካልመጡ፣ እርስዎን ቃለ መጠይቅ ሳያደርጉ ማመልከቻዎን በሚመለከት ውሳኔ ሊደረግ ይችላል።
- ወደ የፊንላንድ የስደተኞች አገልግሎት ግቢ ሲመጡ የደህንነት ፍተሻ በእርስዎ ላይ ሊደረግ ይችላል።
- በመቀበያ ማእከሉ የተሰጠዎት የደንበኛ ካርድ ካለዎት በፊንላንድ የስደተኞች አገልግሎት ውስጥ ላለው የጥበቃ ሰራተኛ ያሳዩት።
- ለቃለ መጠይቁ የተጋበዙት እና በፊንላንድ የስደተኞች አገልግሎት ቀድሞ የተቀበሉት ሌሎች ሰዎች ብቻ ወደ መጠበቂያ ክፍል መምጣት ይችላሉ።
- ደጋፊ ሰው ለማምጣት ከፈለጉ፣ አሳዳጊዎ ወይም ደጋፊዎ ከቃለ መጠይቁ በፊት ስለዚህ ጉዳይ የፊንላንድ ኢሚግሬሽን አገልግሎትን በጽሁፍ መጠየቅ አለባቸው። ያለበለዚያ፣ ቃለ-መጠይቁ አድራጊው በቃለ መጠይቁ መጀመሪያ ላይ ደጋፊው ከእርስዎ ጋር ሊሆን እንደሚችል ይወስናል። ደጋፊ ሰው የሕግ አማካሪ አይደለም፣ እና ጉዳዮችዎን በመመርመር አይሳተፉም።
- ጠያቂው ለፊንላንድ የስደተኞች አገልግሎት ይሰራል። ይህ ሰራተኛ በአካል ተገኝቶ ወይም በቪዲዮ ሊንክ ቃለ መጠይቅ ያደርጋል።
- ቃለ-መጠይቁ ይመዘገባል። በክፍሉ ውስጥ ቪዲዮን የሚቀርጽ CCTV ካሜራም አለ።
- አስፈላጊ ከሆነ እረፍት ማድረግ እንችላለን። እረፍት መውሰድ ከፈለጉ ለቃለ-መጠይቅ አድራጊው ይነገሩ።

በቃለ መጠይቁ ውስጥ ምን ይሆናል?

- ጠያቂው በመጀመሪያ በቃለ መጠይቁ ወቅት ምን እንደሚሆን ያብራራል እና መብቶቻቸውን እና ግዴታዎቻቸውን እንደተረዱት ያረጋግጡ። የሆነ ነገር ካልገባዎት ይጠይቁ። አስተርጓሚው የሚለው ካልገባዎት ይጠይቁት።
- ጠያቂው የሚከተለውን መረጃ ይጠይቅዎታል፡
 - የእርስዎን ማንነት
 - ስለ ቤተሰብዎ እና ዘመድዎ መረጃ
 - በሌሎች አገሮች ስላላችሁ የመኖሪያ ፈቃድ፣ ቪዛ እና የጥገኝነት ማመልከቻዎች መረጃ
 - ወደ ፊንላንድ ከመምጣትዎ በፊት በአውሮፓ ውስጥ የት እንደኖሩ መረጃ
 - ወደ ፊንላንድ የጉዞ መስመርዎ
 - ከፊንላንድ እንድትባረር የማይደረግበት ምክንያቶች ('ተቀባይነት ተከልክሏል')
 - በሌላ ሀገር አለም አቀፍ ጥበቃ ካገኙ ማመልከቻዎ ለምን በፊንላንድ መካሄድ እንዳለበት ምክንያቶች
 - ከፊንላንድ ስለመባረር (ከአገሪቱ መወገድ) እና ወደ ፊንላንድ እንዳይመጡ ስለከለከሉ ("የመግቢያ እገዳ") ምን እንደሚሰማዎት
- በቃለ መጠይቁ ውስጥ፣ በእርስዎ ጉዳይ ላይ ያለውን ውሳኔ ሊጎዳ የሚችል የፊንላንድ የስደተኞች አገልግሎት መረጃ መስጠት ይችላሉ። ለምሳሌ፣ በፊንላንድ ውስጥ በወንጀል ከተጠረጠሩ ወይም በዚህ ሀገር በወንጀል ከተከሰሱ፣ ይህ በፊንላንድ የስደተኞች አገልግሎት ጉዳይዎ ሂደት ላይ ለውጥ ሊያመጣ ይችላል። አስፈላጊ ከሆነ የፊንላንድ የስደተኞች አገልግሎት በቃለ መጠይቁ ወቅት ስለ ጉዳዩ ያለዎትን አስተያየት እንዲገልጹ እድል ይሰጥዎታል።
- ቃለ-መጠይቁ አድራጊው በቃለ መጠይቁ ወቅት ሁሉም የሚናገሩትን ለመጻፍ ከምጥውተር ይጠቀማል። እነዚህ ማስታወሻዎች ፕሮቶኮል ይባላሉ። በቃለ መጠይቁ መጨረሻ ላይ፣ ቃለ-መጠይቁ አድራጊው ሁሉንም ነገር በትክክል እንደጻፈ ታረጋግጧለህ። አስተርጓሚው ፕሮቶኮሉን ያነብልዎታል። በውስጡ የተሳሳተ ነገር ካስተዋሉ ይንገሯቸው። ማንኛውም እርማቶች ከተደረጉ በኋላ ጽሑፉ ታትሞ በቃለ መጠይቁ ላይ በነበሩ ሰዎች ይፈረማል። የፕሮቶኮሉ ቅጂ ለወላጅዎ ወይም ለአሳዳጊዎ ይሰጣል።

የፊንላንድ የስደተኞች አገልግሎት ውሳኔውን እንዴት ያደርጋል?

- የደብሊን ደንብ አንድ ሀገር ማመልከቻዎን የመመርመር ሃላፊነት ያለበት ለምን እንደሆነ የተለያዩ ምክንያቶችን ያስቀምጣል። እነዚህ ምክንያቶች፡ 1) በደብሊን አገሮች የሚኖሩ የቤተሰብ አባላት፣ 2) በደብሊን አገሮች ቪዛ ወይም የመኖሪያ ፈቃድ፣ 3) በደብሊን አገሮች ውስጥ መኖር ወይም መተላለፍ፣ ወይም 4) ቀደም ሲል የጥገኝነት ማመልከቻ። የፊንላንድ የኢሚግሬሽን አገልግሎት እነዚህን ሁሉ ምክንያቶች በደብሊን ደንብ ውስጥ በተቀመጠው የአስፈላጊነት ቅደም ተከተል ይመለከታል።
- የፊንላንድ የኢሚግሬሽን አገልግሎት ውሳኔውን የሚወስነው በወላጅዎ ወይም በአሳዳጊዎ በተሰጠው መረጃ እና በጉዳዩ ላይ በቀረቡት ሌሎች ሰነዶች ላይ በመመስረት ነው። በቃለ መጠይቁ ላይ የምትናገረው ነገር ለውሳኔዎ አስፈላጊ ነው።
- ማመልከቻዎ ካልተመረመረ፣ ቤተሰብዎ ከፊንላንድ ሊባረር ይችላል ('የመግባት ወይም የመቆየት መከልከል') ወይም ወደ ፊንላንድ መምጣት እንደማትችሉ ('የመግቢያ እገዳ') ሊነገራችሁ ይችላል።